

Секция «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Влияние англоязычных терминологий, связанных с медициной, на русский язык

Филиппова Полина Валериевна

Абитуриент

Ульяновский государственный университет, Институт международных отношений,
Ульяновск, Россия

E-mail: polinafilippova.addi@mail.ru

<p>В современном мире терминология играет важную роль в профессиональной коммуникации людей, являясь источником получения и передачи научной информации, а также инструментом овладения специальностью. Терминология является частью научного аппарата, дает возможность познать закономерности исследовательского процесса, определить каналы взаимодействия с другими элементами определенной области науки. Благодаря лидирующему положению английского языка в современном мире, с каждым днем в «русском словаре» появляются новые английские заимствования, русскоязычные определения сменяются англоязычной терминологией. Медицинская область не исключение. Заимствования из английского языка - одна из самых выраженных черт современной науки, поскольку часть медицинских терминов устаревает и выходит из употребления, другие меняют свое значение, а для выражения новых научных понятий возникают новые термины. Знание английского языка становится необходимым условием совершенствования иноязычной профессиональной компетенции медицинского специалиста. Актуальность проекта определяется значимостью английского языка в области медицины. Предметом проекта является исследование заимствованных англицизмов в современном русском языке последних десятилетий. Объект исследования: лексические единицы английского происхождения и их производные. Целью работы является выявление степени влияния английского языка на русский язык, в частности- использование заимствований английской лексики в области медицины. Указанная цель обусловила постановку следующих задач: 1. Проанализировать причины и значение заимствований английских элементов в области медицины. 2. Рассмотреть способы образования англицизмов. 3. Провести исследование с целью выявления степени влияния англоязычных слов на русский язык. Гипотеза состоит в том, что процесс “проникновения” английского языка в современную медицину неизбежен. При решении поставленных задач были использованы следующие методы и приёмы: 1. Теоретический: изучение и анализ литературных источников; описательный метод с приёмами наблюдения языковых явлений. 2. Эмпирический: опрос-анкетирование школьников и анализ полученных данных. Практическая значимость работы состоит в том, чтобы способствовать расширению словарного багажа современного медицинского работника. Структура работы подчинена решению поставленных задач. Работа состоит из введения, двух глав- теоретической и практической, разделенных на параграфы, заключения, библиографического списка и приложений. В ходе работы было проведено анкетирование среди обучающихся 10 классов общеобразовательных школ Цильнинского района и города Ульяновска. В анкетировании приняли участие 100 респондентов. Анкета состояла из 12 вопросов, позволяющих выяснить отношение учащихся к влиянию англоязычных терминологий ,связанных с медициной, на русский язык.</p>